

THÁNG 1-2015
KỶ II
(THÁNG 2 KỶ)
NĂM THỨ 60
ISSN 1859-4875

Tòa soạn:
Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,
Tp. Hà Nội
Fax: (04) 39.362.750
Email:
tapchitoaannhandan@gmail.com

Tổng Biên tập:
Tiến sĩ **NGUYỄN THỊ THANH THỦY**
Thẩm phán
Tòa án nhân dân tối cao

Ban Biên tập:
ĐT: (04) 39.369.230

Ban Trị sự - Kế toán:
ĐT: (04) 39.341.735

Giấy phép xuất bản số:
371/GP-BVHTT
của Bộ Văn hóa - Thông tin

Tài khoản:
0611001629260
Ngân hàng TMCP ngoại thương
Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

Chế bản và in tại:
Công ty CP In Công Đoàn
Việt Nam
Nộp lưu chiếu tháng 1 - 2015

Giá: 20.000đ



TẠP CHÍ

Tòa án nhân dân

CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

MỤC LỤC

BÌNH LUẬN ÁN

- **DUY KIÊN:** Quyết định của ban án sơ thẩm có nhiều sai sót không thể thi hành được. 1

DIỄN ĐÀN

- **SỸ HỒNG NAM:** Một số điểm mới về thẩm quyền giải quyết tranh chấp quyền sử dụng đất và hợp đồng góp vốn bằng quyền sử dụng đất theo Luật Đất đai năm 2013. 9
- **NGUYỄN MAI TRÂM:** Hợp tác quốc tế trong phòng, chống tội phạm mua bán người - một số bất cập và kiến nghị hoàn thiện. 14
- **NGUYỄN HẢI AN:** Những khó khăn vướng mắc trong việc giải quyết các tranh chấp liên quan đến quyền sử dụng đất của hộ gia đình - Nguyên nhân và giải pháp (Kỳ I). 18
- **ĐỖ THANH XUÂN:** Về hình phạt trực xuất. 23

TRAO ĐỔI Ý KIẾN

- **HOÀNG HỮU QUÝ:** Về bài "Xác định lỗi như thế nào để xét xử cho đúng". 25
- **BAN BIÊN TẬP:** Về bài "Trương C. phạm tội gì?". 27
- **PHẠM THỊ MỸ HƯƠNG:** Đặng Văn V. phạm tội gì? 30
- **NGUYỄN THỊ TUYẾT:** Bán tài sản dùng để bảo đảm nghĩa vụ dân sự tại ngân hàng, chủ tài sản phạm tội gì? 34

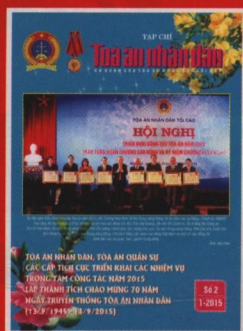
THAM KHẢO

- **BÙI ĐỨC TIẾN:** Một số điểm mới của Luật sửa đổi, bổ sung Luật Thi hành án dân sự 38

GIỚI THIỆU QUYẾT ĐỊNH GIÁM ĐỐC THẨM

- Quyết định giám đốc thẩm số 134/2013/DS-GĐT ngày 18 tháng 10 năm 2013 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về vụ án "Tranh chấp quyền sở hữu nhà" (Trích). 42

Chúc Mừng năm Mới - Ất Mùi 2015



January, 2015

ISSUE NO.02

(Semi-Monthly Journal)

VOLUME 60

ISSN 1859-4875

Editorial Office:

N°2 NGUYEN TRAI, HA DONG,
HANOI

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

Chief Editor

DR. NGUYEN THI THANH THUY

Judge of the Supreme People's Court

Editorial Board

Phone: (04) 39.369.230

Administrative and
accounting board

Phone: (04) 39.341.735

License of publication:

371/GP-BVHTT

Ministry of culture and information

Account number:

0611001629260

VIETCOMBANK

BaDinh Branch

Published and printed in:

Vietnam Trade Union Printing JSC.

Submitted for

copyright registration

in January, 2015

Price: 20.000VND



The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

TABLE OF CONTENT

CASE COMMENTS

- **DUY KIEN:** The decision of the Court of first instance has many flaws so that this can not be enforceable. 1

FORUM

- **SY HONG NAM:** Some new provisions on jurisdiction over dispute on land use right and contract of capital contribution using land use right under the Land Act 2013. 9
- **NGUYEN MAI TRAM:** International cooperation in prevention and control of human trafficking some difficulties and proposals for improvement. 14
- **NGUYEN HAI AN:** Some difficulties in judging dispute on land use right of household- Causes and solutions (Volume I). 18
- **DO THANH XUAN:** About expulsion. 23

OPINION EXCHANGE

- **HOANG HUU QUY:** About article "How to determine fault in order to properly judge" 25
- **EDITORIAL BOARD:** About article "Trương C commits which infraction?" 27
- **PHAM THI MY HUONG:** Dang Van V. commits which infraction? 30
- **NGUYEN THI TUYET:** Sale assets using for securing civil obligation at bank, the owner commits which infraction? 34

REFERENCE

- **BUI DUC TIEN:** Some new provisions of Law on enforcement of civil judgment (Amended 2014). 38

INTRODUCTION OF THE CASSATION REVIEW DECISIONS

- Cassation review decision No. 134/2013/DS-G T, dated October 18th 2013 of the Council of Judges of the Supreme People's Court over case "Dispute on home ownership" (Excerpt) 42

Happy New Year 2015